

I, 1. К Агни (перевод Т. Я. Елизаренковой)

1. Агни призываю я - во главе поставленного
Бога жертвы (и) жреца,
Хотара обильнейшесокровищного.
2. Агни достоин призываний риши -
Как прежних, так и нынешних:
Да привезет он сюда богов!
3. Агни, посредством (него) пусть достигает он богатства
И процветания - изо дня в день -
Сияющего, мужеобильнейшего!
4. О Агни, жертва (и) обряд,
Которые ты охватываешь со всех сторон,
Именно они идут к богам.
5. Агни-хотар с прозорливостью поэта,
Истинный, с ярчайшей славой, -
Бог с богами да приидет!
6. Когда ты в самом деле возжелаешь,
О Агни, сделать добро почитающему (тебя),
То у тебя это истинно, о Ангирас.
7. К тебе, о Агни, изо дня в день,
О озаряющий тьму, мы приходим
С молитвой, неся поклонение -
8. К царящему при обрядах,
К пастырю закона, сверкающему,
К возрастающему в доме своем.
9. Как отец - сыну,
О Агни, будь доступен нам!
Сопровождай нас ради блага!